



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES

SECCIÓN 1 — IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y LA COMPAÑÍA

Nombre del producto: Textil Aceite Alba 925
Código de producto: 3070, 3071, 3072 y 3073

Usos del material: Aceite lubricante soluble en agua

Fecha: 08/02/12

Nombre y dirección del fabricante: Consultar con el proveedor

Nombre y dirección del proveedor:

ALBATROSS USA INC./EXPERT WORLDWIDE

36-41 36th Street
Long Island City, Nueva York
Estados Unidos
11106
718-392-6272

5439 San Fernando Road West
Los Ángeles, California
Estados Unidos
90039
818-543-5850

N.º de teléfono para emergencias: Chemtrec (día y noche) 800-424-9300
(para emergencias químicas: derrame, filtración, incendio, exposición o accidente)

SECCIÓN 2 — IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

Estado físico: Líquido oleoso brillante

Olor: Petróleo

Categoría de OSHA/HCS: Este material es considerado peligroso según la Norma de comunicación de riesgos de OSHA (29 CFR 1910.1200).

Generalidades sobre emergencias: ¡ADVERTENCIA!
CAUSA IRRITACIÓN EN LOS OJOS Y LA PIEL
Evitar respirar vapores o nieblas. Evitar el contacto con los ojos. Evitar el contacto prolongado o reiterado con la piel. Lavarse cuidadosamente después de usarlo.

Vías de entrada: Contacto con la piel. Contacto con los ojos. Inhalación. Ingestión.

Posibles efectos agudos en la salud

Inhalación: Ningún efecto significativo o peligro crítico conocido

Ingestión: Ningún efecto significativo o peligro crítico conocido

Piel: Irrita la piel

Ojos: Irrita la piel

Posibles efectos crónicos en la salud

Efectos crónicos: Ningún efecto significativo o peligro crítico conocido

Carcinogenicidad: Ningún efecto significativo o peligro crítico conocido

Mutagenia: Ningún efecto significativo o peligro crítico conocido

Teratogenia: Ningún efecto significativo o peligro crítico conocido

Efectos sobre el desarrollo: Ningún efecto significativo o peligro crítico conocido

Efectos sobre la fertilidad: Ningún efecto significativo o peligro crítico conocido

Signos/síntomas de sobreexposición

Inhalación: Sin datos específicos

Ingestión:	Sin datos específicos
Piel:	Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes: irritación enrojecimiento
Ojos:	Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes: dolor o irritación lagrimeo enrojecimiento
Problemas médicos agravados por la sobreexposición:	Ninguno conocido

Consulte la información toxicológica (sección 11).

SECCIÓN 3 — COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Componente	Nombre N.º de CAS	%
Petróleo Mineral formulado	64741-88-4	80
Alcoholes, Ethoxylated C12-18	68212-23-0	20

SECCIÓN 4 — MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Contacto con los ojos:	Verificar si la persona usa lentes de contacto y retirarlos. En caso de contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con abundante agua. Buscar atención médica si se producen síntomas.
Contacto con la piel:	Lavar con agua y jabón. Buscar atención médica si se producen síntomas.
Inhalación:	En caso de inhalación, trasladar a la persona al aire libre. Si la persona no respira, practicar respiración artificial. Buscar atención médica si se presentan síntomas.
Ingestión:	No inducir el vómito. Nunca dar nada por boca a una persona inconsciente. Buscar atención médica si se presentan síntomas.
Protección de las personas que practican primeros auxilios:	No se debe hacer nada que implique ningún riesgo personal o sin la capacitación correspondiente. Pueden existir peligros para la persona que practica resucitación boca a boca como auxilio.
Notas para el médico:	No existe ningún tratamiento específico. El tratamiento es sintomático. Comuníquese de inmediato con el especialista en tratamiento de intoxicaciones si se han ingerido o inhalado cantidades importantes.

SECCIÓN 5 — MEDIDAS PARA COMBATIR INCENDIOS

Inflamabilidad del producto:	Puede ser combustible a temperatura alta.
Medios de extinción	
Adecuados:	Utilizar polvo químico seco, CO ₂ , aspersion de agua (niebla) o espuma.
No adecuados:	Ninguno conocido
Productos peligrosos derivados	

de la descomposición térmica:	Sin datos específicos
Equipos protectores especiales para bomberos:	Los bomberos deben utilizar equipos protectores adecuados y un aparato respirador autónomo con máscara de cara completa operado en modo de presión positiva.

SECCIÓN 6 — MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales:	No se debe hacer nada que implique ningún riesgo personal o sin la capacitación correspondiente. Evacuar el área circundante. Impedir el ingreso de personal innecesario y sin protección. No tocar el material derramado ni caminar por él. Evitar respirar vapores o nieblas. Ventilar adecuadamente. Usar el respirador pertinente cuando la ventilación sea inadecuada. Colocarse el equipo de protección personal adecuado (ver la sección 8).
Precauciones ambientales:	Evitar la dispersión del material derramado y el escape y contacto con el suelo, conductos de agua, desagüaderos y alcantarillas. Informar a las autoridades relevantes si el producto ha causado contaminación ambiental (alcantarillas, conductos de agua, suelo o aire).
Métodos de limpieza:	
Derrame pequeño:	Detener la filtración si se puede hacer sin riesgo. Mover los recipientes del área de derrame. Desechar a través de un contratista de eliminación de residuos autorizado.
Derrame grande:	Detener la filtración si se puede hacer sin riesgo. Mover los recipientes del área de derrame. Acercarse al escape del lado donde sople el viento. Impedir el ingreso a alcantarillas, cursos de agua, sótanos o áreas cerradas. Contener y secar el derrame con material absorbente no combustible como arena, tierra, vermiculita o diatomita y disponer el recipiente para su eliminación de acuerdo con las reglamentaciones locales (ver la sección 13). Desechar a través de un contratista de eliminación de residuos autorizado. El material absorbente contaminado puede implicar el mismo riesgo que el producto derramado. Nota: Ver la sección 1 para acceder a la información de contacto para emergencias y la sección 13 para obtener información sobre la eliminación de residuos.

SECCIÓN 7 — INFORMACIÓN SOBRE LA MANIPULACIÓN Y EL ALMACENAMIENTO

Manipulación:	Colocarse el equipo de protección personal adecuado (ver la sección 8). Debe estar prohibido comer, beber y fumar en las áreas donde se manipula, almacena y procesa el material. Los operarios deben lavarse las manos y el rostro antes de comer, beber y fumar. No respirar vapores o nieblas. No ingerir. Evitar el contacto con los ojos, la piel y la vestimenta. Mantener en el envase original o en un recipiente alternativo aprobado hecho de un material compatible; mantener cerrado herméticamente cuando no se utiliza. Los envases vacíos retienen residuos del producto y pueden ser peligrosos. No reutilizar los envases.
Almacenamiento:	Guardar de acuerdo con las reglamentaciones locales. Guardar en el envase original protegido de la luz solar directa en un lugar seco, fresco y bien ventilado, lejos de materiales incompatibles (ver la sección 10), alimentos y bebidas. Mantener el envase cerrado herméticamente y sellado hasta que esté listo para ser usado. Los envases que fueron abiertos se deben volver a sellar cuidadosamente y mantener en

posición vertical para evitar pérdidas. No almacenar en recipientes sin etiquetar. Utilizar la contención adecuada para evitar la contaminación ambiental.

SECCIÓN 8 — CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

Estados Unidos

Nombre del producto

Aceites básicos

Límites de exposición

NIOSH REL (Estados Unidos, 6/2008)
 STEL: 10 mg/m³ 15 minuto(s). Forma: Rocío
 TWA: 5 mg/m³ 10 hora(s). Forma: Rocío

Consultar a las autoridades locales para conocer los límites de exposición aceptables.

Procedimientos de control recomendados:

Si este producto contiene ingredientes con límites de exposición, es posible que se requieran controles personales, de la atmósfera del lugar de trabajo o biológicos para determinar la eficacia de la ventilación u otras medidas de control y/o la necesidad de utilizar equipos de protección de las vías respiratorias.

Medidas de ingeniería:

Sin requisitos especiales de ventilación. Una buena ventilación general debería ser suficiente para controlar la exposición de los obreros/operarios a los contaminantes aéreos. Si este producto contiene ingredientes con límites de exposición, utilizar recintos de procesamiento, ventilación por extracción local de aire u otros controles de ingeniería para mantener la exposición de los obreros/operarios por debajo de cualquier límite recomendado o reglamentario.

Medidas higiénicas:

Lavarse muy bien las manos, los antebrazos y el rostro después de manipular productos químicos, antes de comer, fumar y utilizar el cuarto de baño, y al final del período de trabajo.

Se deben practicar las técnicas adecuadas para quitarse las prendas de vestir posiblemente contaminadas.

Lavar la ropa contaminada antes de volver a usarla. Garantizar que haya estaciones para el lavado de ojos y duchas de seguridad cerca del lugar donde se encuentra la estación de trabajo.

Protección personal

Ojos:

Anteojos de seguridad

Piel:

Guardapolvo de laboratorio

Vías respiratorias:

En las condiciones normales y previstas de uso no se necesita respirador

Manos:

Guantes de goma natural (látex)

Equipo de protección personal (pictogramas):



Código HMIS/equipo de protección personal: B

Controles de exposición ambiental: Se deben controlar las emisiones de la ventilación o del equipo de proceso de trabajo para garantizar que cumplan con los requisitos de la legislación de protección ambiental. En algunos casos, será necesario utilizar depuradores de humo, filtros o realizar modificaciones de ingeniería al equipo de procesamiento para reducir las emisiones a niveles aceptables.

SECCIÓN 9 — PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico: Líquido oleoso brillante
Punto de inflamación: Copa abierta: 168 a 204 °C (334,4 a 399,2 °F) [Cleveland]
Temperatura de autoignición: 315 °C (599 °F)
Color: Dorado
Olor: Petróleo
Densidad relativa: 0,9 a 0,93 a 15,6 °C
Presión de vapor: <0,13 kPa (<1 mm Hg)
COV: 100%
Solubilidad: Soluble en agua

SECCIÓN 10 — DATOS DE ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad: El producto es estable.
Polimerización peligrosa: En condiciones normales de almacenamiento y uso, no se producirá polimerización peligrosa.
Condiciones a evitar: Sin datos específicos.
Materiales a evitar: Es reactivo o incompatible con los siguientes materiales: Materiales oxidantes.
Productos peligrosos derivados de la descomposición: En condiciones normales de almacenamiento y uso, no deberían generarse productos peligrosos derivados de la descomposición.

SECCIÓN 11 — INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad aguda				
Nombre del producto/ingrediente	Especie	Dosis	Resultado	Exposición
Aceites básicos	Conejo	>2 g/kg	LD50 dérmico	--
	Rata	>5 g/kg	LD50 oral	--

Inhalación: Ningún efecto significativo o peligro crítico conocido
Ingestión: Ningún efecto significativo o peligro crítico conocido
Piel: Irrita la piel
Ojos: Irrita los ojos

SECCIÓN 12 — INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Efectos ambientales: Ningún efecto significativo o peligro crítico conocido

SECCIÓN 13 — CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

Eliminación de residuos: Siempre que sea posible debe evitarse o reducirse al mínimo la generación de residuos. Los envases vacíos o las bolsas de basura pueden retener ciertos residuos del producto. Este material y su contenido se deben desechar de forma segura. El material sobrante y los productos no reciclables deben eliminarse a través de un contratista de eliminación de residuos autorizado. La eliminación de este producto, las soluciones y cualquier subproducto siempre deben cumplir con los requisitos de las leyes de protección del medioambiente y de eliminación de residuos y con los requisitos de las autoridades locales y regionales. Evítense la dispersión del material derramado y el escape y contacto con el suelo, conductos de agua, desagüaderos y alcantarillas.

La eliminación debe realizarse de acuerdo con las leyes y reglamentaciones locales, regionales y nacionales pertinentes. Consultar la Sección 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO y la Sección 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL para obtener información adicional sobre la manipulación y la protección de los empleados.

SECCIÓN 14 — INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTE

AERG: No corresponde
Información reglamentaria DOT/IMDG/IATA: No regulado

SECCIÓN 15 — INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Estados Unidos

Clasificación HCS: Material irritante

Reglamentaciones federales de EE. UU.:

Inventario de Estados Unidos (TSCA 8b): Todos los componentes están incluidos en la lista o exentos.

Sustancias extremadamente peligrosas de conformidad con SARA

302/304/311/312: No se encontraron productos.

Planificación y notificación de emergencias de conformidad con SARA 302/304: No se encontraron productos.

Sustancias químicas peligrosas de conformidad con SARA 302/304/311/312: No se encontraron productos.

Distribución de HDSM, inventario de sustancias químicas, identificación de peligros de conformidad con SARA 311/312: No se encontraron productos.

Ley de Agua Limpia (Clean Water Act, CWA) 307: No se encontraron productos.

Ley de Agua Limpia (CWA) 311: No se encontraron productos.

Prevención de vertidos accidentales de conformidad con la Ley de Aire Puro (Clean Air Act, CAA) 112: No se encontraron productos.

Sustancias inflamables reguladas de conformidad con la Ley de Aire Puro (CAA) 112: No se encontraron productos.

Sustancias tóxicas reguladas de conformidad con la Ley de Aire Puro (CAA) 112: No se encontraron productos.

Reglamentaciones estatales: Requisitos de informe de sustancias carcinógenas en Connecticut: Ninguno de los componentes se encuentra en la lista.

Estudio de materiales peligrosos de Connecticut: Ninguno de los componentes se encuentra en la lista.

Sustancias en Florida: Ninguno de los componentes se encuentra en la lista.

Ley de Divulgación de Sustancias Tóxicas a los Empleados de Illinois: Ninguno de los componentes se encuentra en la lista.

Requisitos de informe en Luisiana: Ninguno de los componentes se encuentra en la lista.

Derrames en Luisiana: Ninguno de los componentes se encuentra en la lista.

Derrames en Massachusetts: Ninguno de los componentes se encuentra en la lista.

Sustancias en Massachusetts: Los siguientes componentes se encuentran en la lista: Aceites básicos.

Materiales críticos en Michigan: Ninguno de los componentes se encuentra en la lista.

Sustancias peligrosas en Minnesota: Ninguno de los componentes se encuentra en la lista.

Sustancias peligrosas en Nueva Jersey: Ninguno de los componentes se encuentra en la lista.

Derrames en Nueva Jersey: Ninguno de los componentes se encuentra en la lista.

Ley de Prevención de Catástrofes por Sustancias Tóxicas de Nueva Jersey: Ninguno de los componentes se encuentra en la lista.

Sustancias peligrosas agudas en Nueva York: Ninguno de los componentes se encuentra en la lista.

Requisitos de informe de liberación de sustancias químicas en Nueva York: Ninguno de los componentes se encuentra en la lista.

Sustancias peligrosas, derecho a saber en Pensilvania: Ninguno de los componentes se encuentra en la lista.

Sustancias peligrosas en Rhode Island: Ninguno de los componentes se encuentra en la lista.

Proposición 65 de California: No se encontraron productos.

Reglamentaciones internacionales

Listas internacionales:

Este producto (y sus ingredientes) se encuentra(n) en inventarios nacionales o está(n) exento(s) de integrar listas en Australia (AICS), en Europa (EINECS/ELINCS), en Corea (TCCL), en Japón (METI), en Filipinas (RA6969).

SECCIÓN 16 — INFORMACIÓN ADICIONAL

Requisitos de etiquetado: CAUSA IRRITACIÓN EN LOS OJOS Y LA PIEL

CLASIFICACIÓN DE PELIGROS

- 4 – Extremo**
- 3 - Grave**
- 2 - Moderado**
- 1 - Leve**
- 0 - Mínimo**

Salud	1
Riesgo de incendio	1
Peligro físico	0
Protección personal	B

Consultar la Sección 8 para obtener información más detallada sobre la protección personal.

El cliente es responsable de determinar el código del equipo de protección personal correspondiente a este material.

Fecha de emisión: 8/2/2012
Versión: 1.1

Aviso al lector

A nuestro leal saber y entender, la información aquí contenida es exacta. No obstante, ni el proveedor anteriormente mencionado ni ninguna de sus subsidiarias asume ningún tipo de responsabilidad por la exactitud o integridad de la información aquí contenida. La determinación final de la adecuación de cualquier material es responsabilidad exclusiva del usuario. Todos los materiales pueden conllevar peligros desconocidos y deben usarse con precaución. Si bien ciertos peligros se describen en el presente documento, no podemos garantizar que estos sean los únicos peligros que existan.